



District English Learner Advisory Committee Meeting

2022-2023 School Year

Meeting Minutes (English)

[Traducción en español.](#)

Tuesday, November 15, 2022

Purpose of Meeting: To introduce the members of the District English Learning Advisory Committee, introduce the MLMP, and vote on DELAC specific items regarding reclassification and meeting norms.
Meeting takes place over Zoom for distancing purposes.

Time	Topic	Minutes
6:05pm	Welcome and Introductions	<ul style="list-style-type: none">• Facilitator introduction.• Stated meeting objective and agenda for the night. Staff members in attendance: <ul style="list-style-type: none">• Liza Estupin, Director, Categorical and Special Projects, BUSD• Kathleen Marte, District ELD TSA, BUSD• Jill Hoogendyk, Associate Superintendent, BUSD Guests: <ul style="list-style-type: none">• Ana Vasudeo, Board Member Committee members in attendance: <ul style="list-style-type: none">• Agatha A., John Muir Rep.• Nore A., Sylvia Mendez Rep.• Enrique C., MLK Rep.• Christina H., MLK Rep.• Ozge H., BAM Rep.• Alison K., BHS Rep.

		<ul style="list-style-type: none"> ● Baron K., Rosa Parks Rep. ● Hongjing L., Oxford Rep. ● Adriana M., Emerson Rep. ● Nancy M., BAM Rep. ● Mayra O., Sylvia Mendez Rep. ● Hilda V., Longfellow Rep.
6:05pm	DELAC Meetings, Structure	<p>Went over the agenda for this meeting.</p> <p>BUSD DELAC Website</p> <p>Approved 11/15/22 agenda at 6:05 PM.</p> <p>Approved 5/24/22 minutes at 6:12 PM.</p>
6:13pm	Introductions	BUSD Staff, then DELAC representatives were introduced.
6:21pm	DELAC Meeting Norms	<ul style="list-style-type: none"> ● TSA Marte: We need to establish meeting norms so everyone is engaged and comfortable in the [DELAC] meetings. <ul style="list-style-type: none"> ○ TSA Marte: These are some possible meeting norms. Please feel free to add more. <ul style="list-style-type: none"> ■ Be kind, courteous, and respectful. ■ Assume positive intentions. ■ Work together. ■ Step up, step back: If you talk a lot, make sure to give other people time; if you do not talk a lot, feel free to open up to contribute. ■ Explain unfamiliar terminology. ■ Keep to the agenda. ■ Start and end on time. <p><i>No additional/alternative meeting norms voted on or contributed on. It was advised that potential meeting norms could be added later.</i></p>
6:24pm	What is DELAC?	<ul style="list-style-type: none"> ● DELAC stands for District English Learner Advisory Committee. ● Districts with more than 51 English learners enrolled are required to have a DELAC. ● DELAC assists with the LCFF = Local Control Funding Formula.

		<ul style="list-style-type: none"> ● Asso. Super. Hoogendyk: The LCAP is the overall required plan that the state requires of us, connected to the SPSA. DELAC reps will work on these with their ELACs. ● Dir. Estupin: As a district committee, you will provide input and feedback on the items on the LCAP, especially with actions related to Multilingual Learners. ● DELAC Reps provide input on the following: <ul style="list-style-type: none"> ○ BUSD's Multilingual Master Plan (MLMP) ○ Local Control and Accountability Plan (LCAP) ○ Title III/LCAP Federal Addendum ○ School Plans for Student Achievement (SPSA) at ELAC Meetings ○ District-wide needs assessment for EL's at school sites. ○ District Plans for reclassification of Multilingual Learners (ELs) ● DELAC is in place because we need input on how to provide services for our English Language Learners. Parents know their children best. ● The main roles of DELAC representatives are: <ul style="list-style-type: none"> ○ Members support the development of meeting agendas. ○ Report back to school site committees and ELAC. ○ Give input on EL school programs and services.
6:29pm	Questions/Public Comment	<ul style="list-style-type: none"> ● Representative: What are Title I and Title III funds? <ul style="list-style-type: none"> ○ Dir. Estupin: Title I and Title III federal funds we receive to support our students in addition to core programming. ○ Dir. Estupin: Title I funds are provided based on low income students, Title III funds are provided to support Multilingual Language Learner students. ○ Dir. Estupin: These funds are here to support our students academically, such as instruction, intervention, additional programming and supplemental materials. ○ Dir. Estupin: A school can be classified as a Title I school if the number of Title I students exceed a threshold.
6:34pm	English Language Proficiency Assessments for California (ELPAC)	<ul style="list-style-type: none"> ● Initial ELPAC, within 30 days of enrollment, determines EL status (EL or IFEP) ● Summative and Alternate ELPAC, given every year (Feb-May) to assess progress. ● ELPAC is graded in four parts: <ul style="list-style-type: none"> ○ Listening ○ Speaking ○ Reading ○ Writing

		<ul style="list-style-type: none"> ● Representative: What if we have not received the second assessment yet? <ul style="list-style-type: none"> ○ TSA Marte: The students have not taken the Summative ELPAC yet this year. ● Initial ELPAC, Scores are Novice EL, Intermediate EL, Fluent English Proficient ● Summative ELPAC: Scores are 1-4 within 3 categories: <ul style="list-style-type: none"> ○ Overall Performance ○ Overall Oral (listening and speaking) ○ Overall Written (reading and writing) ● Alternate ELPAC Scores: Novice EL, Intermediate EL, and Fluent English Proficient <ul style="list-style-type: none"> ○ Alternate is for students with disabilities or learning delays. ● ELPAC Resources for Families <ul style="list-style-type: none"> ○ ELPAC Website: Parent Resources ○ Summative ELPAC practice tests are available. ○ There are special programs for parents on the “Starting Smarter” website.
6:43pm	Reclassification Criteria	<ul style="list-style-type: none"> ● Reclassification criteria validates each student’s readiness to exit the ELD program by demonstrating standards-based assessments in the following areas. <ul style="list-style-type: none"> ○ English language proficiency, in reading, writing, speaking and listening ○ Academic Achievement ● We have updated the reclassification criteria based upon the state guidelines, you can view them at the following links. ● Representative: When they’re fluent in English, they may still need some help in reading and writing. <ul style="list-style-type: none"> ○ TSA Marte: It is also up to parents. Reclassification has four criteria: <ul style="list-style-type: none"> ■ ELP: Needs a 4 on the Summative or Alternate ELPAC. ■ Teacher Evaluation: 3/C or better on Language Arts course grade. ■ Basic Skills Relative to English-proficient students <ul style="list-style-type: none"> ● DIBELS: K-2nd grade ● STAR/SBA: 3-8th grade ● TBD: 9-12th grade ■ Parent Consultation: Based on parent input and consultation. ○ TSA Marte: Each grade level has slight differences, but all have to reach a overall performance grade level of 4. ● Representative: Is second grade too early to reclassify? <ul style="list-style-type: none"> ○ TSA Marte: No, but typical reclassification takes 4-6 years. We can speak more about your specific circumstances.

		<ul style="list-style-type: none"> ○ Dir. Estupin: The first criteria is the ELPAC. Initial assessment (up to 30 days when you enroll in school). Summative ELPAC's are given every year while your student is a multi language learning students. ○ Dir. Estupin: Parents may be concerned. We still monitor the student's progress for 4 years to ensure they are achieving at grade level. ● Representative: After they are reclassified do they take [the Summative ELPAC] every year? <ul style="list-style-type: none"> ○ Kathleen: No. ● Dir. Estupin: At the high school, we are working on establishing an assessment. Previously, there were different assessments being utilized depending on grade level or smaller school. ● Dir. Estupin: We can still reclassify. We're utilizing the last assessment that the child took. This is approved by the state. ● Dir. Estupin: BUSD High schools will agree and get trained on a specific assessment at a later time.
6:56pm	Questions/Public Comment	<ul style="list-style-type: none"> ● Representative: Can you tell us the benefit of reclassification? What does it look like for a student? <ul style="list-style-type: none"> ○ TSA Marte: When students are classified as EL, they are put into a pull-out class to fast-track them to become proficient. ○ TSA Marte: This keeps them in core classes and allows them to take additional classes. ● Representative: Is the goal to get all students reclassified in Elementary? <ul style="list-style-type: none"> ○ TSA Marte: Our goal is to reclassify all students who enter BUSD in Kindergarten by 5th grade. ● Representative: Does this have to be decided at this meeting? <ul style="list-style-type: none"> ○ TSA Marte: We can't use them without approval from parents. ○ TSA Marte: The ELD teachers are eager to start reclassifying at a districtwide level. ○ Dir. Estupin: These criteria are provided by the state. This is on the California Department of Education's website. The only difference is the assessment used. ● Representative: What happens if the child does not improve throughout the year and does not get reclassified? <ul style="list-style-type: none"> ○ Representative: It takes a lot longer than a full year to become proficient in English.

- TSA Marte: Here is the site explaining ELPAC levels:
<https://www.cde.ca.gov/ta/tg/ep/elpacgpld.asp>
- Dir. Estupin: This is what the ELD teachers, principals and BUSD staff do to get the students reclassified. We want the support to be able to be provided in place.
- Representative: Who is in charge of the programming once a student obtains [their ELPAC] level? Is it provided by the teacher, the principal or the district? Who should I talk to?
 - TSA Marte: I can find specifics for your student.
- Representative: Is it all criteria or just one?
 - Dir. Estupin: It would be all criteria.
- Representative: Who are you comparing [EL] students to? Is it within the class? The state? Where is the assessment coming from?
 - Dir. Estupin: We use the assessment that all students are taking within our district. EL students need to take an assessment provided to all students at their current grade level.
 - Dir. Estupin: We are comparing them to other students in their grade level to ensure they are able to match or excel expectations at their grade level.
 - Dir. Estupin: For example, the SBA is a state assessment not given at every grade level.
 - Representative: For K-5 would be a local comparative? And for 6-8 it would be the SBA or STAR?
 - TSA Marte: It's a statewide comparative. They have to receive a 3 in their benchmarks.
- Dir. Estupin: What is everyone's level of comfort in the reclassification criteria?
 - Representative: I want to make a motion to approve.
 - Representative: We're not pushing students to reclassify, we just want to make sure they are able to have our students compete with their classmates who are English proficient.
 - Representative: If we delay, it will keep them from integrating into the school population. We can always pull students back into EL status.
- Representative: How long does it take to get reclassified?
 - Dir. Estupin: We just need a formal document to show reclassification criteria is met for compliance purposes. It needs a parent and teacher signature and can only take a day or two.
- Representative: What if the child is not at the level of their peers?
 - Dir. Estupin: That would be a part of the teacher assessment.

		Reclassification criteria approved with no objections 7:18pm.
7:18pm	Multilingual Master Plan	<ul style="list-style-type: none"> ● The Multilingual Learner Master Plan is a new name based on the idea that we value each student’s background. <ul style="list-style-type: none"> ○ 21-22: MLMP Team/CABE met 6 full days and discussed the latest policies and frameworks. ○ 22-23: MLMP/CABE: 4 more writing sessions, surveys, and collaboration with parents, principals and BUSD focus groups. ○ Tentative board approval 11/30/22.
7:20pm	Questions/Public Comment	<ul style="list-style-type: none"> ● TSA Marte: For Instruction and Curriculum, there are two parts required at the state level. <ul style="list-style-type: none"> ○ Integrated ELD ○ Designated ELD ● Representative: Has the ELD Curriculum been changed? <ul style="list-style-type: none"> ○ Dir. Estupin: No. ● Representative: The plan states it would use a culturally responsive pedagogical approach. What does that mean? <ul style="list-style-type: none"> ○ Dir. Estupin: The hope is that we provide Culturally Responsive Teaching. We have hired a TSA to locate culturally responsive teaching materials. It’s a priority that BUSD is funding and putting forward resources. ○ Representative: Is it just a goal and not implemented yet? ○ Dir. Estupin: It’s not that it’s not implemented, it’s that we’re implementing more as time goes on. ● Representative: What is the component for the parents and the families? <ul style="list-style-type: none"> ○ Representative: When you collect all the data, how do you plan to present this data to the parents? Are we making this more transparent? How can parents give feedback? ○ Dir. Estupin: We hope to have the aspects of this part of the plan to present along with the board approval. ● Representative: Why weren’t factors of reclassification discussed last year, or in August? <ul style="list-style-type: none"> ○ Dir. Estupin: We needed to vote at a DELAC meeting. This is our first DELAC meeting of the 22-23 year. Sites needed time to recruit and elect members and form their school site committees.

		<ul style="list-style-type: none"> ● Representative: EL learners seem to lose time or information when they are taking ELD classes. They seem to miss other classes and they seem to get behind in other subjects. <ul style="list-style-type: none"> ○ Representative: There should be some type of teacher review. ○ TSA Marte: Students should not be missing core curriculum, we're trying to do better this year.
7:33pm	DELAC Chair/Co-Chair	<ul style="list-style-type: none"> ● Dir. Estupin: You would be responsible for: <ul style="list-style-type: none"> ○ Reviewing the agenda before posting. ○ Liaison between district and DELAC. ○ Presentations at school board meetings on how DELAC is doing. ● Dir. Estupin: We will nominate next meeting, just so we can have the time. <ul style="list-style-type: none"> ○ Board Mem. Vasuedo: The DELAC chair and co-chair roles are hugely important in BUSD and for the success of our English Language Learners. It is important for the board of education to hear from the Chair/Co-chair. ○ TSA Marte: We can provide training on how to hold the DELAC chair and co-chair position.
7:38pm	Next Meeting/Closing	<ul style="list-style-type: none"> ● TSA Marte: If you have any additional topics, questions or comments, please place them in the chat. ● Dir. Estupin: You can also email comments, additional conversation topics and questions to Kathleen and Liza. <p>Next meeting: 12/7/2022</p> <p><i>(Note: With input from DELAC representatives, it was decided to hold an additional, special meeting for additional Multilingual Master Plan review before presenting to the board.)</i></p> <p>Meeting adjourned 7:38pm</p>



Reunión del Comité Consejero del Distrito para los Estudiantes
Aprendiendo Inglés
Año Escolar 2022-2023

Minutas de la Reunión (Español)

[Translation in English.](#)

Martes, 15 de noviembre de 2022

Propósito de la reunión: Presentar a los miembros del Comité Asesor de Aprendizaje de Inglés del Distrito, presentar el MLMP, y votar sobre los temas específicos del DELAC con respecto a la reclasificación y las normas de reunión.
La reunión se lleva a cabo a través de Zoom para propósitos de distanciamiento.

Martes, 15 de noviembre de 2022		
6:05pm	Bienvenida y presentaciones	<ul style="list-style-type: none">• Presentación del facilitador.• Expone el objetivo de la reunión y el orden del día de la noche. <p>Miembros del personal que asistieron:</p> <ul style="list-style-type: none">• Liza Estupin, Directora, Proyectos Categóricos y Especiales, BUSD• Kathleen Marte, Distrito ELD TSA, BUSD• Jill Hoogendyk, Superintendente Asociada, BUSD <p>Invitados:</p> <ul style="list-style-type: none">• Ana Vasudeo, Miembro de la Junta Directiva <p>Miembros del Comité presentes:</p> <ul style="list-style-type: none">• Agatha A., John Muir Rep.• Nore A., Sylvia Mendez Rep.• Enrique C., MLK Rep.• Christina H., MLK Rep.

		<ul style="list-style-type: none"> ● Ozge H., BAM Rep. ● Alison K., BHS Rep. ● Baron K., Rosa Parks Rep. ● Hongjing L., Oxford Rep. ● Adriana M., Emerson Rep. ● Nancyes M., BAM Rep. ● Mayra O., Sylvia Mendez Rep. ● Hilda V., Longfellow Rep.
6:05pm	Reuniones del DELAC, estructura	<p>Se repasó el orden del día de esta reunión.</p> <p>Sitio web de BUSD DELAC</p> <p>Se aprobó la agenda del 11/15/22 a las 6:05 PM.</p> <p>Se aprobó el acta del 24/5/22 a las 6:12 PM.</p>
6:13pm	Presentaciones	BUSD Staff, then DELAC representatives were introduced.
6:21pm	Normas de la reunión del DELAC	Se presentó al personal de BUSD y luego a los representantes de DELAC.
6:24pm	¿Qué es DELAC?	<ul style="list-style-type: none"> ● DELAC son las siglas de District English Learner Advisory Committee. ● Los distritos con más de 51 estudiantes de inglés matriculados están obligados a tener un DELAC. ● DELAC ayuda con el LCFF = Local Control Funding Formula. ● Asso. Super. Hoogendyk: El LCAP es el plan general requerido que el estado requiere de nosotros, conectado a la SPSA. Los representantes de DELAC trabajarán en esto con sus ELACs. ● Dir. Estupin: Como un comité del distrito, usted proporcionará la entrada y la regeneración en los artículos en el LCAP, especialmente con las acciones relacionadas con los estudiantes multilingües. ● Los representantes del DELAC proveen información sobre lo siguiente: <ul style="list-style-type: none"> ○ El Plan Maestro Multilingüe de BUSD (MLMP) ○ Plan de Control Local y Responsabilidad (LCAP) ○ Título III/LCAP Federal Addendum

		<ul style="list-style-type: none"> ○ Planes Escolares para el Logro de los Estudiantes (SPSA) en las reuniones de ELAC ○ Evaluación de las necesidades de todo el distrito para los EL en las escuelas. ○ Planes del distrito para la reclasificación de los estudiantes multilingües (EL) ● DELAC está en su lugar porque necesitamos la entrada en la forma de proporcionar servicios para nuestros estudiantes de inglés. Los padres son los que mejor conocen a sus hijos. ● Las principales funciones de los representantes del DELAC son <ul style="list-style-type: none"> ○ Los miembros apoyan el desarrollo de las agendas de las reuniones. ○ Informar a los comités de la escuela y ELAC. ○ Dar su opinión sobre los programas y servicios de la escuela EL.
6:29pm	Preguntas/Comentarios del público	<ul style="list-style-type: none"> ● Representante: ¿Qué son los fondos del Título I y del Título III? <ul style="list-style-type: none"> ○ Dir. Estupin: Los fondos federales del Título I y del Título III que recibimos para apoyar a nuestros estudiantes, además de la programación básica. ○ Dir. Estupin: Los fondos del Título I se proporcionan en base a los estudiantes de bajos ingresos, los fondos del Título III se proporcionan para apoyar a los estudiantes multilingües. ○ Dir. Estupin: Estos fondos están aquí para apoyar a nuestros estudiantes académicamente, como la instrucción, la intervención, la programación adicional y los materiales suplementarios. ○ Dir. Estupin: Una escuela puede ser clasificada como escuela de Título I si el número de estudiantes de Título I excede un umbral.
6:34pm	Evaluaciones de competencia lingüística en inglés para California (ELPAC)	<ul style="list-style-type: none"> ● ELPAC inicial, dentro de los 30 días de la inscripción, determina la condición de EL (EL o IFEP) ● ELPAC sumativo y alternativo, que se aplica cada año (febrero-mayo) para evaluar el progreso. ● El ELPAC se califica en cuatro partes: <ul style="list-style-type: none"> ○ Escuchar ○ Expresión oral ○ Lectura ○ Escritura ● Representante: ¿Qué pasa si todavía no hemos recibido la segunda evaluación? <ul style="list-style-type: none"> ○ TSA Marte: Usted no debe hacer el ELPAC Sumativa todavía este año. ● ELPAC inicial, las puntuaciones son Novato EL, Intermedio EL, Fluent English Proficient

		<ul style="list-style-type: none"> ● ELPAC sumativo: Las puntuaciones son de 1 a 4 dentro de 3 categorías: <ul style="list-style-type: none"> ○ Desempeño general ○ Oral general (escuchar y hablar) ○ Escrita en general (lectura y escritura) ● Puntuaciones alternativas del ELPAC: Novato EL, Intermedio EL, y Fluent English Proficient <ul style="list-style-type: none"> ○ La alternativa es para los estudiantes con discapacidades o retrasos en el aprendizaje. ● Recursos del ELPAC para las familias <ul style="list-style-type: none"> ○ Sitio web de ELPAC: Recursos para los padres ○ Los exámenes de práctica del ELPAC están disponibles. ○ Hay programas especiales para padres en el sitio web "Starting Smarter".
6:43pm	Criterios de reclasificación	<ul style="list-style-type: none"> ● Los criterios de reclasificación validan la preparación de cada estudiante para salir del programa ELD al demostrar las evaluaciones basadas en los estándares en las siguientes áreas <ul style="list-style-type: none"> ○ Dominio del idioma inglés, en lectura, escritura, habla y escucha ○ Logros académicos ● Hemos actualizado los criterios de reclasificación basados en las directrices del estado, puede verlos en los siguientes enlaces. ● Representante: Cuando dominan el inglés, todavía pueden necesitar ayuda en la lectura y la escritura. <ul style="list-style-type: none"> ○ TSA Marte: También depende de los padres. La reclasificación tiene cuatro criterios: <ul style="list-style-type: none"> ■ ELP: Necesita un 4 en el Summative o Alternate ELPAC. ■ Evaluación del profesor: 3/C o mejor en la calificación del curso de Artes del Lenguaje. ■ Habilidades básicas en relación con los estudiantes competentes en inglés <ul style="list-style-type: none"> ● DIBELS: K-2 grado ● STAR/SBA: 3-8 grado ● TBD: 9-12 grado ■ Consulta a los padres: Basado en las aportaciones y consultas de los padres. ○ TSA Marte: Cada nivel de grado tiene ligeras diferencias, pero todos tienen que alcanzar un nivel de rendimiento general de 4.

		<ul style="list-style-type: none"> ● Representante: ¿Es el segundo grado demasiado pronto para reclasificar? <ul style="list-style-type: none"> ○ TSA Marte: No, pero la reclasificación típica tarda entre 4 y 6 años. Podemos hablar más sobre sus circunstancias específicas. ○ Dir. Estupin: El primer criterio es el ELPAC. La evaluación inicial (hasta 30 días cuando se inscribe en la escuela). Los ELPAC's sumativos se dan cada año mientras su estudiante es un estudiante de aprendizaje de múltiples idiomas. ○ Dir. Estupin: Los padres pueden estar preocupados. Todavía monitoreamos el progreso del estudiante por 4 años para asegurar que están logrando el nivel de grado. ● Representante: ¿Después de que son reclasificados toman [el ELPAC Sumativo] cada año? <ul style="list-style-type: none"> ○ Kathleen: No. ● Dir. Estupin: En la escuela secundaria, estamos trabajando para establecer una evaluación. Anteriormente, se utilizaban diferentes evaluaciones dependiendo del nivel de grado o de la escuela más pequeña. ● Dir. Estupin: Todavía podemos reclasificar. Estamos utilizando la última evaluación que el niño tomó. Esto está aprobado por el estado. ● Dir. Estupin: Las escuelas secundarias de BUSD estarán de acuerdo y se capacitarán en una evaluación específica en un momento posterior.
6:56pm	Preguntas/Comentarios del público	<ul style="list-style-type: none"> ● Representante: ¿Puede decirnos cuál es el beneficio de la reclasificación? ¿Cómo es para un estudiante? <ul style="list-style-type: none"> ○ TSA Marte: Cuando los estudiantes son clasificados como EL, se les pone en una clase de extracción para acelerar el proceso para que sean competentes. ○ TSA Marte: Esto los mantiene en clases básicas y les permite tomar clases adicionales. ● Representante: ¿El objetivo es conseguir que todos los estudiantes sean reclasificados en Primaria? <ul style="list-style-type: none"> ○ TSA Marte: Nuestra meta es reclasificar a todos los estudiantes que entran a BUSD en Kindergarten para el 5 grado. ● Representante: ¿Esto tiene que ser decidido en esta reunión? <ul style="list-style-type: none"> ○ TSA Marte: No podemos usarlos sin la aprobación de los padres. ○ TSA Marte: Los profesores de ELD están deseando empezar a reclasificar a nivel de distrito. ○ Dir. Estupin: Estos criterios son proporcionados por el estado. Está en el sitio web del Departamento de Educación de California. La única diferencia es la evaluación utilizada.

- Representante: ¿Qué sucede si el niño no mejora a lo largo del año y no es reclasificado?
 - Representante: Se necesita mucho más que un año completo para llegar a ser competente en inglés.
 - TSA Marte: Aquí está el sitio que explica los niveles de ELPAC: <https://www.cde.ca.gov/ta/tg/ep/elpacgpld.asp>
- Dir. Estupin: Esto es lo que los maestros de ELD, los directores y el personal de BUSD hacen para que los estudiantes sean reclasificados. Queremos que el apoyo se pueda dar en el lugar.
- Representante: ¿Quién se encarga de la programación una vez que el estudiante obtiene [su nivel ELPAC]? ¿Lo proporciona el profesor, el director o el distrito? ¿Con quién debería hablar?
 - TSA Marte: Puedo encontrar información específica para su estudiante.
- Representante: ¿Son todos los criterios o sólo uno?
 - Dir. Estupin: Serían todos los criterios.
- Representante: ¿Con quién está comparando a los estudiantes [EL]? ¿Es dentro de la clase? ¿Con el estado? ¿De dónde viene la evaluación?
 - Dir. Estupin: Usamos la evaluación que todos los estudiantes están tomando dentro de nuestro distrito. Los estudiantes EL necesitan tomar una evaluación proporcionada a todos los estudiantes en su nivel de grado actual.
 - Dir. Estupin: Los comparamos con otros estudiantes en su nivel de grado para asegurar que son capaces de igualar o superar las expectativas en su nivel de grado.
 - Dir. Estupin: Por ejemplo, la SBA es una evaluación estatal que no se da en todos los niveles de grado.
 - Representante: ¿Para K-5 sería una comparativa local? ¿Y para 6-8 sería la SBA o STAR?
 - TSA Marte: Es una comparativa estatal. Tienen que recibir un 3 en sus puntos de referencia.
- Dir. Estupin: ¿Cuál es el nivel de comodidad de todos en los criterios de reclasificación?
 - Representante: Quiero hacer una moción para aprobar.
 - Representante: No estamos presionando a los estudiantes para que se reclasifiquen, sólo queremos asegurarnos de que son capaces de hacer que nuestros estudiantes compitan con sus compañeros que son competentes en inglés.

		<ul style="list-style-type: none"> ○ Representante: Si nos retrasamos, les impedirá integrarse en la población escolar. Siempre podemos hacer que los estudiantes vuelvan a ser EL. ● Representante: ¿Cuánto tiempo se tarda en ser reclasificado? <ul style="list-style-type: none"> ○ Dir. Estupin: Solo necesitamos un documento formal que demuestre que se cumplen los criterios de reclasificación a efectos de cumplimiento. Necesita la firma de los padres y de los maestros y sólo puede tomar uno o dos días. ● Representante: ¿Qué pasa si el niño no está al nivel de sus compañeros? <ul style="list-style-type: none"> ○ Dir. Estupin: Eso sería parte de la evaluación del maestro. <p>Criterios de reclasificación aprobados sin objeciones 7:18pm.</p>
7:18pm	Plan Maestro Multilingüe	<ul style="list-style-type: none"> ● El Plan Maestro de Aprendizaje Multilingüe es un nuevo nombre basado en la idea de que valoramos el origen de cada estudiante. <ul style="list-style-type: none"> ○ 21-22: El equipo MLMP/CABE se reunió 6 días completos y discutió las últimas políticas y marcos. ○ 22-23: MLMP/CABE: 4 sesiones más de escritura, encuestas, y colaboración con los padres, directores y grupos de enfoque de BUSD. ○ Aprobación tentativa de la junta el 30/11/22.
7:20pm	Preguntas/Comentarios del público	<ul style="list-style-type: none"> ● TSA Marte: Para la instrucción y el plan de estudios, hay dos partes requeridas a nivel estatal. <ul style="list-style-type: none"> ○ ELD integrado ○ ELD designado ● Representante: ¿Se ha cambiado el plan de estudios de ELD? <ul style="list-style-type: none"> ○ Dir. Estupin: No. ● Representante: El plan establece que se utilizará un enfoque pedagógico culturalmente receptivo. ¿Qué significa eso? <ul style="list-style-type: none"> ○ Dir. Estupin: La esperanza es que proporcionemos una enseñanza culturalmente receptiva. Hemos contratado a un TSA para localizar materiales de enseñanza culturalmente receptivos. Es una prioridad que BUSD está financiando y poniendo recursos. ○ Representante: ¿Es sólo una meta y no se ha implementado todavía? ○ Dir. Estupin: No es que no esté implementado, es que estamos implementando más a medida que pasa el tiempo.

		<ul style="list-style-type: none"> ● Representante: ¿Cuál es el componente para los padres y las familias? <ul style="list-style-type: none"> ○ Representante: Cuando se recogen todos los datos, ¿cómo se piensa presentar estos datos a los padres? ¿Estamos haciendo esto más transparente? ¿Cómo pueden los padres dar su opinión? ○ Dir. Estupin: Esperamos tener los aspectos de esta parte del plan para presentarlos junto con la aprobación de la junta. ● Representante: ¿Por qué no se discutieron los factores de reclasificación el año pasado, o en agosto? <ul style="list-style-type: none"> ○ Dir. Estupin: Teníamos que votar en una reunión del DELAC. Esta es nuestra primera reunión DELAC del año 22-23. Las escuelas necesitaban tiempo para reclutar y elegir miembros y formar sus comités escolares. ● Representante: Los alumnos EL parecen perder tiempo o información cuando toman clases de ELD. Parece que pierden otras clases y se atrasan en otras materias. <ul style="list-style-type: none"> ○ Representante: Debería haber algún tipo de revisión de los profesores. ○ TSA Marte: Los estudiantes no deberían perder el plan de estudios básico, estamos tratando de hacerlo mejor este año.
7:33pm	Presidente/Copresidente del DELAC	<ul style="list-style-type: none"> ● Dir. Estupin: Sería responsable de: <ul style="list-style-type: none"> ○ Revisar la agenda antes de publicarla. ○ Enlace entre el distrito y el DELAC. ○ Presentaciones en las reuniones de la junta escolar sobre el funcionamiento del DELAC. ● Dir. Estupin: Nombraremos en la próxima reunión, solo para tener tiempo. <ul style="list-style-type: none"> ○ Mem. Vasuedo: Los roles de presidente y copresidente de DELAC son enormemente importantes en BUSD y para el éxito de nuestros estudiantes de inglés. Es importante que la mesa directiva escuche al presidente/copresidente. ○ TSA Marte: Podemos proveer entrenamiento en como sostener la posición de presidente y co-presidente de DELAC.
7:38pm	Próxima reunión/cierre	<ul style="list-style-type: none"> ● TSA Marte: Si tienes algún tema adicional, preguntas o comentarios, por favor colócalos en el chat. ● Dir. Estupin: También pueden enviar por correo electrónico comentarios, temas de conversación adicionales y preguntas a Kathleen y Liza. <p>Próxima reunión: 12/7/2022</p>

		<p><i>(Nota: Con la aportación de los representantes del DELAC, se decidió celebrar una reunión adicional y especial para la revisión adicional del Plan Maestro Multilingüe antes de presentarlo a la junta).</i></p>
--	--	--

Se levanta la sesión a las 7:38pm.